FTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 171
Enu. 24

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME
DU CA

Province Québec — District No. 171 — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la paroisse St. Philomène de Fortierville — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 6701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L. U. Blanchet — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 12 et 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM.
Dwelling House. Maison habitée	Family, reckoned as in visitation. Famille, suivant la visitation.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as mill, "at the bench," "at the forge," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme usine, "au banc," "à la forge," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of carriage per hour when employed by hour. Taux du pain par heure lorsque employée à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for pupils at College, Convent or other School. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au couvent ou à l'école.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lacroix Emma	St-Philomène	F	Épouse	M	Mai	1892	19	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant			96													Can	Can	F			
2	72	85 Baril Joseph	" "	M	Chef	M	Oct.	1852	58	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0 0 0 0			96													"	"	F			
3		Pamélie	" "	F	Épouse	M	Sept.	1854	56	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant			96	Boutique								1000	2000	17.28		Can	Can	F et A			
4		Turcotte Achille	" "	M	Neveu	M	Avril	1879	32	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Marchand	2-0 0 3			96													Can	Can	F et A			
5		" Eva	" "	F	Épouse	M	Janv.	1881	30	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
6		" Armanda	" "	F	Fille	C	Juillet	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																"	"	F			
7		" Hector	" "	M	Fils	C	Mars	1911	2/12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																"	"	F			
8		Auger Léda	" "	F	Fille Adoptive	C	Oct.	1898	12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
9	73	86 Lebrun Médinique	" "	M	Chef	M	Juillet	1872	38	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Journalier		5	96	Travaux divers		13		60		220					Can	Can	F			
10		" Anna	" "	F	Épouse	M	Sept.	1875	35	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
11		" Angélina	" "	F	Fille	C	Juillet	1895	15	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Servante	2-9 0 0		5		A domicile	40			72		80					Can	Can	F			
12		" Armade	" "	F	Fille	C	Janv.	1897	14	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
13		" Clara	" "	F	Fille	C	Fév.	1898	13	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																10	Can	Can	F			
14		" Antoinette	" "	F	Fille	C	Août	1902	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																10	Can	Can	F			
15		" Olivier	" "	M	Fils	C	Nov.	1905	5	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F			
16		" Cécile	" "	F	Fille	C	Déc.	1910	5/12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F			
17		" Narcisse	" "	M	Père	V	Déc.	1833	77	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	néant			96													Non	Non	F			
18	74	87 Deimne Alfred	" "	M	Chef	M	Sept.	1863	47	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	2-0 0 0			96													Non	Non	F			
19		" Vitaline	" "	F	Épouse	M	Mars	1852	59	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
20		" Alfred	" "	M	Neveu	C	Fév.	1883	28	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier de ferme	1-0 0 0			0													Can	Can	F			
21		" Juliette	" "	F	Nièce	C	Août	1902	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																2/12	Non	F			
22		88 Sault Alphonse	" "	M	Chef	M	Fév.	1888	23	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-9 0 0		5		Trav. d'occasion	40			60		350			1500	7500	14.40		Can	Can	F			
23		" Amélia	" "	F	Épouse	M	Mars	1889	22	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																			F			
24		" Alide	" "	M	Fils	C	Sept.	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F			
25		" Maria	" "	F	Fille	C	Avril	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F			
26	75	89 Tousignant Gédéon	" "	M	Chef	M	Avril	1857	54	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	2-0 0 0			96													Non	Non	Fait A.			
27		" Amanda	" "	F	Épouse	M	Déc.	1866	44	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
28		" Emma	" "	F	Fille	C	Oct.	1894	16	Qué	1894		Français	Canadien	Cath. R.	Institutrice	Agent		0		Machine à coudre						150					Non	Non	F			
29	76	90 Leblanc Hector	" "	M	Chef	M	Mai	1867	44	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
30		" Georgianna	" "	F	Épouse	M	Nov.	1865	45	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
31		" Albert	" "	M	Fils	C	Juin	1890	20	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-9 0 0		5		Trav. d'occasion	20			60		200					Can	Can	F			
32		" Donat	" "	M	Fils	C	Sept.	1891	19	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-9 0 0		5		Trav. d'occasion	18			60		175					Can	Can	F			
33		" Eugène	" "	M	Fils	C	Nov.	1897	18	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
34		" Bernadette	" "	F	Fille	C	Août	1896	14	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
35		" Laudia	" "	F	Fille	C	Déc.	1897	13	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
36		" Antonio	" "	M	Fils	C	Juillet	1901	9	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																10	Can	Can	F			
37		" Egilde	" "	M	Fils	C	Avril	1903	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																10	Can	Can	F			
38		" Jeannette	" "	F	Fille	C	Août	1906	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F			
39		" Hector	" "	M	Fils	C	Déc.	1908	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F			
40		" Jules	" "	M	Fils	C	Nov.	1910	7/12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F			
41	77	91 Baril Philippe	" "	M	Chef	M	Oct.	1851	59	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	2-0 0 0			96													Can	Can	F			
42		" Cécile	" "	F	Épouse	M	Sept.	1861	49	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
43		" Zéil	" "	M	Fils	C	Avril	1889	22	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-9 0 0		5		Trav. d'occasion	30			60		250			1000	7500	19.00		Can	Can	F			
44		" Ovide	" "	M	Fils	C	Mars	1895	16	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
45		" Alphonse	" "	M	Fils	C	Déc.	1897	12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																10	Can	Can	F			
46		" Robert	" "	M	Fils	C	Mai	1901	10	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																10	Can	Can	F			
47		" Hélène	" "	F	Fille	C	Juillet	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F			
48	78	92 Grimard Arthur	" "	M	Chef	M	Nov.	1889	21	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Journalier		5				16		60		150					Can	Can	F			
49		" Joséphine	" "	F	Épouse	M	Mai	1889	22	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
50		" Albert	" "	M	Fils	C	Mai	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath. R.		néant																			F			

50

3500 50.68